

492633-2026 - Procedură concurențială

Germania – Acceleratoare de particule – 01/2600026777_50072442_FAIR

OJ S 135/2026 16/07/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Produse

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

E-mail: proekf01@gsi.de

Forma juridică a achizitorului: Întreprindere de stat, controlată de o autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Educație

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: 01/2600026777_50072442_FAIR

Descriere: LOT 1 Short Description of Power Supply for SIS100 Radiation Resistant Quadrupole Magnets A new international scientific research centre facility FAIR (Facility for Antiprotons and Ion Research) is under constructed next to the existing GSI Helmholtz Centre for Heavy Ion Research. FAIR will provide antiproton and ion beams of unprecedented intensity and quality. One of the essential parts of FAIR will be the Heavy Ion Synchrotron (SIS) 100. Radiation Resistant Magnets are a component of SIS100 and it requires a power supply system. The current in the magnets must be ramped up to 850 A with an absolute accuracy of 1×10^{-4} *IN. The maximum output voltage is of about 300V. This power converter will be feed by 400 V supply system. LOT 2 Short Description of Power Supply for SIS100 Fast Quadrupole Magnet A new international scientific research centre facility FAIR (Facility for Antiprotons and Ion Research) is under constructed next to the existing GSI Helmholtz Centre for Heavy Ion Research. FAIR will provide antiproton and ion beams of unprecedented intensity and quality. One of the essential parts of FAIR will be the Heavy Ion Synchrotron (SIS) 100. Fast Quadrupole Magnet is a component of SIS100 and it requires a power supply system. The current in the magnet must be ramped up to 1485 A with an absolute accuracy of 1×10^{-4} *IN. The maximum output voltage is of about 210 V. This power converter will be feed by 400 V supply system. A bidder may bid on one or both lots. If a bidder bids on both lots, the bidder may offer a discount on the respective lot by taking advantage of potential synergy effects into account. However, this is not mandatory. The contracting authority may award one or both lots to one single bidder.

Identificatorul procedurii: f8956530-718e-489e-b979-169d3c2cc50d

Identificator intern: SIS100 Power Converter (2 Lots)

Tip de procedură: Negociată cu publicarea prealabilă a unei proceduri concurențiale de ofertare / competitivă cu negociere

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31643000 Acceleratoare de particule

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Planckstr. 1

Localitate: Darmstadt

Cod poștal: 64291

Subdiviziunea țării (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YYEYT1523SCP# Communication with Candidates takes place via the DTVP's tender platform. Questions must be sent to FAIR via DTVP and will be answered via DTVP. Questions posed orally or by telephone regarding the documents or the contractual object will not be answered; answers given orally or by telephone are not binding. The only form of submission of participation applications accepted by Awarding Authority is in writing, electronically. Note: In Writing, Electronically Participation applications shall be submitted electronically within the deadline via the German awarding platform DTVP. URL: <http://www.dtv.de/Center/> The forms and other documents to be completed, provided by FAIR, may be - either completed on the online tendering tool under the section "Documents to Be Completed" or - created and compiled separately by Candidate together with the other components of the participation application or tender (concepts or explanations etc.), then uploaded under the heading "Own Documents". However, Candidates should not fill in the forms online and upload them again separately, as this can result in transmission errors and increases the workload on both sides. In order to comply with the text form (in writing) according to § 126b BGB [transl.: German Civil Code] when submitting participation applications, Candidates must provide the following information: - In the case of natural persons, the full name (first name and surname) must be given (name of the declaring person in the participation application form). - In the case of legal entities and commercial companies and corporations, the name of the company and its legal form must be stated. In addition, the full name of the employee who is submitting the participation application on behalf of the company (name of the declaring person in the participation application form) must be stated. The insertion of a company logo is not sufficient. - In the case of Bidding Consortia, the declaring person according to § 126b BGB shall be the employee of the leading member who submits the participation application on behalf of the Bidding Consortium; besides, the form "Bidding Consortium Declaration" must be submitted. It should be noted that in the case of electronic submission, the text form according to § 126b BGB is only observed if the participation applications are transmitted in encrypted form via the awarding platform (cf. information on eVergabe). Submitting the participation application via email is not sufficient. In the case of incorrect/ incomplete information that violates the aforementioned formal requirements, participation applications will be excluded unless Candidate cannot be held responsible (§ 57 para. 1 nr. 1, para. 3 VgV). FAIR reserves the right to negotiate only with the three Bidders whose initial tenders have received the highest scores in the preliminary evaluation. Evaluation Criteria for the offers: 30% Price 70% technical criteria - 25% Quality and level of detail of the offer and of the delivery plan - 25% Simplicity and functionality of the technical solution - 25% Load and lifetime of the power components - 25% Mechanical design (Arrangement of components, ease of repair and maintenance)

Termi juridici:

Directiva 2014/24/UE

vGV -

2.1.5. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Numărul maxim de loturi pentru care un ofertant poate depune oferte: 2

Clauzele contractuale:

Numărul maxim de loturi pentru care se pot atribui contracte unui singur ofertant: 2

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Participarea la o organizație criminală:

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Corupție:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Insolvență:

Active administrate de lichidator:

Activitățile economice sunt suspendate:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Abaterea profesională gravă:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: LOT 1: 2 units of Power Supply for SIS100 Radiation Resistant Quadrupole Magnets

Descriere: Short Description of Power Supply for SIS100 Radiation Resistant Quadrupole Magnets A new international scientific research centre facility FAIR (Facility for Antiprotons and Ion Research) is under constructed next to the existing GSI Helmholtz Centre for Heavy Ion Research. FAIR will provide antiproton and ion beams of unprecedented intensity and quality. One of the essential parts of FAIR will be the Heavy Ion Synchrotron (SIS)100.

Radiation Resistant Magnets are a component of SIS100 and it requires a power supply system. The current in the magnets must be ramped up to 850 A with an absolute accuracy of 1×10^{-4} IN. The maximum output voltage is of about 300V. This power converter will be feed by 400 V supply system.

Identificator intern: 1

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31643000 Acceleratoare de particule

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Planckstr. 1

Localitate: Darmstadt
Cod poștal: 64291
Subdiviziunea țării (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Durată: 12 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Bidder Consortium Declaration (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): BGB company with joint and several liability with listing of all members and their authorised representatives incl. naming of an authorised representative who shall represent the consortium in a legally binding manner vis-à-vis the Contracting authority. The tender must be accompanied by a legally binding declaration signed by all joint members that the lead firm, as authorised representative, represents the joint members listed before the Contracting authority and is jointly and severally liable, having an effect on each member, for performing the service in accordance with the contract.

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Business and Professional Liability Declaration (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The sum insured must cover at least xxxxxx the order value.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Company Profile (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): a) General company data b) Total number of employees and breakdown of the number of employees for the last 3 fiscal years: - Administration - Development/design - Production

Criteriu: Proportia subcontractării

Descrierea criteriului de selecție: Declaration of Availability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Only to be completed in parallel with the "Sub-contractor Declaration" and signed by the sub-contractor if partial services are to be passed on to sub-contractors (performance by sub-contractor) or if the applicant/bidder is using a sub-contractor to

demonstrate suitability (hired competence - see Sub-contractor form). In the event that more than one sub-contractor is being used, several copies of this form should be filled out. One declaration of commitment should be submitted per sub-contractor.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Further bidder information (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): In the context of the introduction of new stipulations for EU-wide tendering procedures (so-called eForms), public clients have been required since 25 October 2023 to publish the contractor information listed in any contract notices (previously contract award notices). Against this backdrop, must be provided for each bidder and each member of a bidding consortium the information listed on the relevant form with the proposal or the participation application in the case of a preliminary participation contest.

Criteriu: Referințe despre livrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: References (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Description of three comparable reference projects, including the project data requested on the FAIR form. Requirements for reference projects LOT 1/LOT 2: We expect at least 3 reference projects relating to the services we are tendering for. At least one of the referenced projects must be of a comparable size. Further requirements are: - References must not be older than 5 years - At least two references must demonstrate that the bidder has experience in: - developing pulsed/ramped power converters with currents > 200 A. - Building of the power converters within cabinets containing power electronics components (semiconductor modules, inductive/capacitive components) and output powers > 20 kVA. The references should be so detailed that the relevant knowledge of the planning and execution of the manufacturing process is clearly conveyed (e.g. with relevant images).

Criteriu: Certificate emise de organisme independente despre standarde de asigurare a calității

Descrierea criteriului de selecție: Self-Declaration ISO 9001 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Self-Declaration of Compliance with standards within the meaning of ISO 9001 (or an equivalent standard)

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Self-Declaration on Regulation (EU) 833/2014 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): On 08.04.2022, the Council of the European Union adopted Regulation (EU) 2022/576 amending Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine. This entered into force on 09.04.2022. As a regulation, it has direct legal effect in the member states and has a direct impact on the award of public contracts and concessions.

Criteriu: Proporția subcontractării

Descrierea criteriului de selecție: Sub-contractor Declaration (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Only to be completed if partial services are to be passed on to sub-contractors or if the applicant/bidder is using a sub-contractor to demonstrate suitability. In this case, this must be submitted with the request to participate/the offer. A declaration of availability (see Declaration of Availability form) from the sub-contractor must also be submitted with the request to participate/the offer in case of hired competence. In case of partial performance by the sub-contractor, the declaration will be requested before the award of the contract.

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Price

Descriere: Price criteria for "Preis-Quotient-Methode"

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Quality and level of detail of the offer and of the delivery plan

Descriere: - Quality, detailing of the technical description - Level and quality of fulfilment of technical requirements - Quality, detailing of the required simulations - Detailed project planning, including schedule and resources 10-0 Points - 9-10 points: Very good: particularly outstanding fulfilment of the performance criteria - 7-8 points: Good: performance criteria fulfilment significantly above average requirements despite minor deficiencies - 5-6 points: Satisfactory: performance criteria fulfilment that still meets average requirements despite minor to moderate deficiencies - 3-4 points: Sufficient: fulfilment of the criteria suffering from significant deficiencies, which on the whole is only just usable - 0-2 points: Poor to unsatisfactory: completely unusable fulfilment of the required criteria

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 17,5

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Simplicity and functionality of the technical solution

Descriere: - Topology complexity - Complexity and flexibility of the control approach - Technical effort for handling of the feedback energy 10-0 Points - 9-10 points: Very good: particularly outstanding fulfilment of the performance criteria - 7-8 points: Good: performance criteria fulfilment significantly above average requirements despite minor deficiencies - 5-6 points: Satisfactory: performance criteria fulfilment that still meets average requirements despite minor to moderate deficiencies - 3-4 points: Sufficient: fulfilment of the criteria suffering from significant deficiencies, which on the whole is only just usable - 0-2 points: Poor to unsatisfactory: completely unusable fulfilment of the required criteria

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 17,5

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Load and lifetime of the power components

Descriere: Load/expected lifetime of: - Power semiconductors - Capacitors - Inductive components - Contactors Further criteria: - Energy efficiency - Reactive power - Efficiency of the cooling concept 10-0 Points - 9-10 points: Very good: particularly outstanding fulfilment of the performance criteria - 7-8 points: Good: performance criteria fulfilment significantly above average requirements despite minor deficiencies - 5-6 points: Satisfactory: performance criteria fulfilment that still meets average requirements despite minor to moderate deficiencies - 3-4 points: Sufficient: fulfilment of the criteria suffering from significant deficiencies, which on the whole is only just usable - 0-2 points: Poor to unsatisfactory: completely unusable fulfilment of the required criteria

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 17,5

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Mechanical design (Arrangement of components, ease of repair and maintenance)

Descriere: - Accessibility of the components - Effort for component replacement - Possibility of repair by one person - Interference-free construction 10-0 Points - 9-10 points: Very good: particularly outstanding fulfillment of the performance criteria - 7-8 points: Good: performance criteria fulfillment significantly above average requirements despite minor deficiencies - 5-6 points: Satisfactory: performance criteria fulfillment that still meets average requirements despite minor to moderate deficiencies - 3-4 points: Sufficient: fulfillment of the criteria suffering from significant deficiencies, which on the whole is only just usable - 0-2 points: Poor to unsatisfactory: completely unusable fulfillment of the required criteria

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 17,5

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: engleză

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT1523SCP/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT1523SCP>

5.1.12. Condițiile achiziției publice**Condițiile procedurii:**

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 21/08/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT1523SCP>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: engleză

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 14/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: FAIR reserves the right to make a one-off additional request for documents within a period to be specified in the additional request letter in accordance with § 56 VgV. However, applicants cannot rely on a subsequent request. Ultimately incomplete requests to participate will be excluded (§ 57 Para. 1 No. 2, Para. 3 VgV).

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Supporting documents: - Act Regulating a General Minimum Wage (Mindestlohngesetz - MiLoG) (To be submitted with the participation request by means of self-declaration): Declaration as per Section 19 (3) MiLoG - FAIR preprinted form - Proofs for subcontractors (To be submitted with the participation request by means of self-declaration): "The name and address of each intended subcontractor must be given when submitting the tender. Each subcontractor used must meet the same suitability criteria as the

primary contractor. Suitable proof for each subcontractor must be submitted. The subcontractor must also submit - A declaration of availability (see Declaration of availability preprinted form) together with the request to participate/tender. - FAIR preprinted form" - Participation - General declaration within the meaning of Section 126b (German Civil Code - BGB) (To be submitted with the participation request by means of self-declaration): General declaration of the person making the decl

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: The competent investigating authority is as follows Vergabekammer des Bundes Villemombler Str. 76 D-53123 Bonn, Germany Tel.:

0228 9499-0 Fax: 0228 9499-163 Email: vk@bundeskartellamt.bund.de Web: <http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/KontaktDaten/DE/Vergabekammern.html>

The applicant is requested to clearly identify those parts of the request to participate (and any subsequent bid) containing company/business secrets. If this does not happen, the public procurement tribunal will assume consent to inspect the documents as required in the case of carrying out a review procedure (Section 165 (3) Act against Restraints of Competition (Competition Act - GWB)). As the awarding authority, FAIR is required to provide the public procurement tribunal with immediate access to the files when a review procedure is initiated (Section 163 (2) sentence 3 GWB). Applicants/bidders have the right to demand that the Contracting authority comply with the provisions on the award procedure protecting bidders (Section 97 (6) GWB). Applicants /bidders with an interest in the public contract who believe their rights have been violated by non-compliance with the provisions governing the awarding of public contracts, must raise an objection about the violation to FAIR within ten calendar days (Section 160 (3) sentence 1 no. 1 GWB). Violations known from the tender notice or tender documents must be claimed vis-a-vis FAIR before the time limit given for submission of applications (offers) (Section 160 (3) 1 No. 2 - 3 GWB). If FAIR informs the applicant/bidder that it is unwilling to redress the objection, an application for review may then be filed with the public procurement tribunal above within 15 days of receipt of the notification (Section 160 (3) sentence 1 no. 4 GWB). Bidders whose bids are not to be considered for the award of the contract will be notified before the awarding of the contract pursuant to Section 134 GWB. A contract may only be concluded 15 calendar days after FAIR has sent out this information. This period is ten calendar days when transmission is by fax or email. The period commences on the day following the dispatch of the information by FAIR. After this time period has expired, an award is possible even if a time limit pursuant to Section 160 (3) GWB has yet to expire. Therefore, in order to prevent an award, a request for review needs to have been served upon FAIR by the public procurement tribunal before the expiry of the time limit under Section 134 GWB. Pursuant to Section 135 (1) and (2) GWB, the invalidity of an award can only be established if it has been asserted in the review procedure within 30 calendar days from the date on which there was notification on the conclusion of the agreement, though no later than six months after the agreement was concluded. If the Contracting authority published the tender notice in the Official Journal of the

European Union, the time limit for claiming ineffectiveness shall expire 30 calendar days after the publication of the tender notice in the Official Journal of the European Union. Information pursuant to Art. 13 GDPR on the processing of your personal data within the scope of our business relationship is available at: www.gsi.de/data-protection FAIR Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Vergabekammer des Bundes

Organizația care primește cererile de participare: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

5.1. Lot: LOT-0002

Titlu: LOT 2: 1 unit of Power Supply for SIS100 Fast Quadrupole Magnet

Descriere: Short Description of Power Supply for SIS100 Fast Quadrupole Magnet A new international scientific research centre facility FAIR (Facility for Antiprotons and Ion Research) is under constructed next to the existing GSI Helmholtz Centre for Heavy Ion Research. FAIR will provide antiproton and ion beams of unprecedented intensity and quality. One of the essential parts of FAIR will be the Heavy Ion Synchrotron (SIS)100. Fast Quadrupole Magnet is a component of SIS100 and it requires a power supply system. The current in the magnet must be ramped up to 1485 A with an absolute accuracy of 1×10^{-4} *IN. The maximum output voltage is of about 210 V. This power converter will be feed by 400 V supply system.

Identificator intern: 2

5.1.1. Scop

Natura contractului: Produse

Clasificarea principală (cpv): 31643000 Acceleratoare de particule

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Planckstr. 1

Localitate: Darmstadt

Cod poștal: 64291

Subdiviziunea țării (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Durată: 12 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): nu

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Bidder Consortium Declaration (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): BGB company with joint and several liability with listing of all members and their authorised representatives incl. naming of an authorised representative who shall represent the consortium in a legally binding manner vis-à-vis the Contracting authority. The tender must be accompanied by a legally binding declaration signed by all joint members that the lead firm, as authorised representative, represents the joint members listed before the Contracting authority and is jointly and severally liable, having an effect on each member, for performing the service in accordance with the contract.

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Business and Professional Liability Declaration (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The sum insured must cover at least xxxxxx the order value.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Company Profile (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): a) General company data b) Total number of employees and breakdown of the number of employees for the last 3 fiscal years: - Administration - Development/design - Production

Criteriu: Proportia subcontractării

Descrierea criteriului de selecție: Declaration of Availability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Only to be completed in parallel with the "Sub-contractor Declaration" and signed by the sub-contractor if partial services are to be passed on to sub-contractors (performance by sub-contractor) or if the applicant/bidder is using a sub-contractor to demonstrate suitability (hired competence - see Sub-contractor form). In the event that more than one sub-contractor is being used, several copies of this form should be filled out. One declaration of commitment should be submitted per sub-contractor.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Further bidder information (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): In the context of the introduction of new stipulations for EU-wide tendering procedures (so-called eForms), public clients have been required since 25 October 2023 to publish the contractor information listed in any contract notices (previously contract award notices). Against this backdrop, must be provided for each bidder and each member of a bidding consortium the information listed on the relevant form with the proposal or the participation application in the case of a preliminary participation contest.

Criteriu: Referințe despre livrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: References (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Description of three comparable reference projects, including the project data requested on the FAIR form. Requirements for reference projects LOT 1/LOT 2: We expect at least 3 reference projects relating to the services we are tendering for. At least one of the referenced projects must be of a comparable size. Further requirements are: - References must not be older than 5 years - At least two references must demonstrate that the bidder has experience in: - developing pulsed/ramped power converters with currents > 200 A. - Building of the power converters within cabinets containing power electronics components (semiconductor modules, inductive/capacitive components) and output powers > 20 kVA. The

references should be so detailed that the relevant knowledge of the planning and execution of the manufacturing process is clearly conveyed (e.g. with relevant images).

Criteriu: Certificate emise de organisme independente despre standarde de asigurare a calității
Descrierea criteriului de selecție: Self-Declaration ISO 9001 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Self-Declaration of Compliance with standards within the meaning of ISO 9001 (or an equivalent standard)

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Self-Declaration on Regulation (EU) 833/2014 (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): On 08.04.2022, the Council of the European Union adopted Regulation (EU) 2022/576 amending Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine. This entered into force on 09.04.2022. As a regulation, it has direct legal effect in the member states and has a direct impact on the award of public contracts and concessions.

Criteriu: Proportia subcontractării

Descrierea criteriului de selecție: Sub-contractor Declaration (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Only to be completed if partial services are to be passed on to sub-contractors or if the applicant/bidder is using a sub-contractor to demonstrate suitability. In this case, this must be submitted with the request to participate/the offer. A declaration of availability (see Declaration of Availability form) from the sub-contractor must also be submitted with the request to participate/the offer in case of hired competence. In case of partial performance by the sub-contractor, the declaration will be requested before the award of the contract.

Informații privind a doua etapă a unei proceduri în două etape:

Numărul minim de candidați care urmează să fie invitați în a doua etapă a procedurii: 3

Procedura se va desfășura în mai multe etape. În fiecare etapă, unii participanți pot fi eliminați

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Price

Descriere: Price criteria for "Preis-Quotient-Methode"

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 30

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Quality and level of detail of the offer and of the delivery plan

Descriere: - Quality, detailing of the technical description - Level and quality of fulfilment of technical requirements - Quality, detailing of the required simulations - Detailed project planning, including schedule and resources 10-0 Points - 9-10 points: Very good: particularly outstanding fulfillment of the performance criteria - 7-8 points: Good: performance criteria fulfillment significantly above average requirements despite minor deficiencies - 5-6 points: Satisfactory: performance criteria fulfillment that still meets average requirements despite minor to moderate deficiencies - 3-4 points: Sufficient: fulfillment of the criteria suffering from significant deficiencies, which on the whole is only just usable - 0-2 points: Poor to unsatisfactory: completely unusable fulfillment of the required criteria

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 17,5

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Simplicity and functionality of the technical solution

Descriere: - Topology complexity - Complexity and flexibility of the control approach -

Technical effort for handling of the feedback energy 10-0 Points - 9-10 points: Very good: particularly outstanding fulfillment of the performance criteria - 7-8 points: Good: performance criteria fulfillment significantly above average requirements despite minor deficiencies - 5-6 points: Satisfactory: performance criteria fulfillment that still meets average requirements despite minor to moderate deficiencies - 3-4 points: Sufficient: fulfillment of the criteria suffering from significant deficiencies, which on the whole is only just usable - 0-2 points: Poor to unsatisfactory: completely unusable fulfillment of the required criteria

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 17,5

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Load and lifetime of the power components

Descriere: Load/expected lifetime of: - Power semiconductors - Capacitors - Inductive components - Contactors Further criteria: - Energy efficiency - Reactive power - Efficiency of the cooling concept 10-0 Points - 9-10 points: Very good: particularly outstanding fulfillment of the performance criteria - 7-8 points: Good: performance criteria fulfillment significantly above average requirements despite minor deficiencies - 5-6 points: Satisfactory: performance criteria fulfillment that still meets average requirements despite minor to moderate deficiencies - 3-4 points: Sufficient: fulfillment of the criteria suffering from significant deficiencies, which on the whole is only just usable - 0-2 points: Poor to unsatisfactory: completely unusable fulfillment of the required criteria

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 17,5

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: Mechanical design (Arrangement of components, ease of repair and maintenance)

Descriere: - Accessibility of the components - Effort for component replacement - Possibility of repair by one person - Interference-free construction 10-0 Points - 9-10 points: Very good: particularly outstanding fulfillment of the performance criteria - 7-8 points: Good: performance criteria fulfillment significantly above average requirements despite minor deficiencies - 5-6 points: Satisfactory: performance criteria fulfillment that still meets average requirements despite minor to moderate deficiencies - 3-4 points: Sufficient: fulfillment of the criteria suffering from significant deficiencies, which on the whole is only just usable - 0-2 points: Poor to unsatisfactory: completely unusable fulfillment of the required criteria

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (puncte, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 17,5

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: engleză

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT1523SCP/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT1523SCP>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condițiile procedurii:

Data estimată de trimitere a invitațiilor de depunere a ofertelor: 21/08/2026

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYEYT1523SCP>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: engleză

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea cererilor de participare: 14/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: FAIR reserves the right to make a one-off additional request for documents within a period to be specified in the additional request letter in accordance with § 56 VgV. However, applicants cannot rely on a subsequent request. Ultimately incomplete requests to participate will be excluded (§ 57 Para. 1 No. 2, Para. 3 VgV).

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Supporting documents: - Act Regulating a General Minimum Wage (Mindestlohnengesetz - MiLoG) (To be submitted with the participation request by means of self-declaration): Declaration as per Section 19 (3) MiLoG - FAIR preprinted form - Proofs for subcontractors (To be submitted with the participation request by means of self-declaration): "The name and address of each intended subcontractor must be given when submitting the tender. Each subcontractor used must meet the same suitability criteria as the primary contractor. Suitable proof for each subcontractor must be submitted. The subcontractor must also submit - A declaration of availability (see Declaration of availability preprinted form) together with the request to participate/tender. - FAIR preprinted form" - Participation - General declaration within the meaning of Section 126b (German Civil Code - BGB) (To be submitted with the participation request by means of self-declaration): General declaration of the person making the decl

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Bundes

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: The competent investigating authority is as follows Vergabekammer des Bundes Villemombler Str. 76 D-53123 Bonn, Germany Tel.: 0228 9499-0 Fax: 0228 9499-163 Email: yk@bundeskartellamt.bund.de Web: <http://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/KontaktDaten/DE/Vergabekammern.html> The applicant is requested to clearly identify those parts of the request to participate (and any subsequent bid)

containing company/business secrets. If this does not happen, the public procurement tribunal will assume consent to inspect the documents as required in the case of carrying out a review procedure (Section 165 (3) Act against Restraints of Competition (Competition Act - GWB)). As the awarding authority, FAIR is required to provide the public procurement tribunal with immediate access to the files when a review procedure is initiated (Section 163 (2) sentence 3 GWB). Applicants/bidders have the right to demand that the Contracting authority comply with the provisions on the award procedure protecting bidders (Section 97 (6) GWB). Applicants /bidders with an interest in the public contract who believe their rights have been violated by non-compliance with the provisions governing the awarding of public contracts, must raise an objection about the violation to FAIR within ten calendar days (Section 160 (3) sentence 1 no. 1 GWB). Violations known from the tender notice or tender documents must be claimed vis-a-vis FAIR before the time limit given for submission of applications (offers) (Section 160 (3) 1 No. 2 - 3 GWB). If FAIR informs the applicant/bidder that it is unwilling to redress the objection, an application for review may then be filed with the public procurement tribunal above within 15 days of receipt of the notification (Section 160 (3) sentence 1 no. 4 GWB). Bidders whose bids are not to be considered for the award of the contract will be notified before the awarding of the contract pursuant to Section 134 GWB. A contract may only be concluded 15 calendar days after FAIR has sent out this information. This period is ten calendar days when transmission is by fax or email. The period commences on the day following the dispatch of the information by FAIR. After this time period has expired, an award is possible even if a time limit pursuant to Section 160 (3) GWB has yet to expire. Therefore, in order to prevent an award, a request for review needs to have been served upon FAIR by the public procurement tribunal before the expiry of the time limit under Section 134 GWB. Pursuant to Section 135 (1) and (2) GWB, the invalidity of an award can only be established if it has been asserted in the review procedure within 30 calendar days from the date on which there was notification on the conclusion of the agreement, though no later than six months after the agreement was concluded. If the Contracting authority published the tender notice in the Official Journal of the European Union, the time limit for claiming ineffectiveness shall expire 30 calendar days after the publication of the tender notice in the Official Journal of the European Union. Information pursuant to Art. 13 GDPR on the processing of your personal data within the scope of our business relationship is available at: www.gsi.de/data-protection FAIR Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Vergabekammer des Bundes

Organizația care primește cererile de participare: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: FAIR - Facility for Antiproton and Ion Research in Europe GmbH

Număr de înregistrare: DE 275 595 927

Adresă poștală: Planckstr. 1

Localitate: Darmstadt

Cod poștal: 64291

Subdiviziunea țării (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Țară: Germania

E-mail: proekf01@gsi.de

Telefon: +49 6159712574

Adresa de internet: <http://www.fair-center.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer des Bundes

Număr de înregistrare: 022894990

Adresă poștală: Villemomblerstr. 76

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53123

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

Punct de contact: Vergabekammer des Bundes

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 22894990

Adresa de internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 580d49cf-233e-4413-8c2b-f0c179f15a52 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 14/07/2026 15:42:02 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: engleză

Numărul de publicare al anunțului: 492633-2026

Numărul ediției JO S: 135/2026

Data publicării: 16/07/2026